



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	3128	29/08/2022

### OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA - CONCLUSIONE DI UN ACCORDO QUADRO - ART. 54, COMMA 3 DEL VIGENTE D.LGS. N. 50/2016 - LAVORI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE DI MONTAGNA 2022/2023 AMMISSIONE OFFERENTI E AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA ALL'IMPRESA PERTOLL H.&E. SNC DI APPIANO SULLA STRADA DEL VINO (BZ) - PER UN IMPORTO DI EURO 154.800,00.- (I.V.A. 22% ESCLUSA) - CIG 9180995CBD- CUP I57H22001050009

VERHANDLUNGSVERFAHREN - ABSCHLUSS EINER RAHMENVEREINBARUNG - ART. 54, ABSATZ 3 DES GV.D NR. 50/2016 - INSTANDHALTUNGSARBEITEN AUF DEN BERGSTRASSEN 2022/2023 ZULASSUNG VON BIETER UND ENDGÜLTIGER ZUSCHLAG DER ARBEITEN AN DIE FIRMA PERTOLL H.&E. OHG AUS EPPAN AN DER WEINSTRASSE (BZ) - MIT EINEM GESAMTAUSGABE VOM 154.800,00.- (OHNE 22% MWST.) - CIG 9180995CBD- CUP I57H22001050009

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2022 - 2024;

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2022 - 2024 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit

welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

vista la determinazione dirigenziale n. 3329 del 23.09.2021 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all’assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell’art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3329 vom 23.09.2021, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Visto il “Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano”, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto l’art. 9 del “Regolamento di contabilità” del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l’assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. “Codice dei contratti pubblici” (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;
- il “Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti” approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro “Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, “Gesetzbuch über öffentliche Aufträge” (in der Folge auch “Kodex” genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde.
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die “Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro” in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung

“Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione;

betreffend “Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”.

Premesso, che:

Prämisse:

con delibera di G.M. n. 106 del 28.03.2022 è stato approvato il progetto esecutivo per gli interventi di Manutenzione delle strade di montagna 2022/2023 mediante ACCORDO QUADRO;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 106 vom 28.03.2022 wurde das Ausführungsprojekt für die Instandhaltungsarbeiten der Bergstrassen 2022/2023 durch RAHMENVEREINBARUNG genehmigt.

con determinazione dirigenziale n. 1349 del 06.04.2022 è stata approvata la modalità di appalto;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1349 vom 06.04.2022 wurde die Art der Vergabe genehmigt.

l'opera è prevista nel programma triennale delle opere pubbliche 2022 - 2023 - 2024 con codice CUI L00389240219202100004;

Die Arbeiten sind im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2022 - 2023 - 2024 der Gemeinde Bozen mit CUI Kodex L00389240219202100004 enthalten.

le lavorazioni oggetto dell'accordo quadro sono state suddivise in due lotti distinti di cui uno riguarda il presente affidamento per un importo lavori pari a 154.800,00 Euro oneri della sicurezza compresi e l'altro per un importo di 76.200,00 Euro di cui 5.000,00 Euro per oneri della sicurezza.

Die Arbeiten, die Gegenstand der Rahmenvereinbarung sind, wurden in zwei Lose unterteilt. Ein Los betrifft die gegenständliche Vergabe mit Arbeiten in Höhe von 154.800,00 Euro inklusive Sicherheitskosten. Das zweite Los umfasst Arbeiten in Höhe von 76.200,00 Euro, davon sind 5.000,00 Euro für Sicherheitskosten vorgesehen.

Per il secondo lotto si procederà all'indizione di una nuova procedura di gara con invito a 5 operatori nel rispetto delle soglie di cui all'art. 1 comma 2 lett.b) della L.120/2020.

Für das zweite Los wird ein neues Vergabeverfahren durchgeführt. Dazu werden 5 Wirtschaftsteilnehmer eingeladen, unter Einhaltung der Schwellenwerte gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) des G. 120/2020.

il RUP dei lavori in oggetto è il dott. ing. Stefano Stringari;

Der Verfahrensverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Stefano Stringari.

i lavori del primo lotto vengono aggiudicati mediante procedura negoziata svolta con modalità telematica ai sensi della L. n. 120 /2020 e della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..

Die Arbeiten des ersten Loses erfolgen mittels Verhandlungsverfahrens in elektronischer Form nach Gesetzes Nr. 120/2020 und L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.

La gara è esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95, comma 4, lettera b) del Codice, in quanto compatibile, con “offerta economica” da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara.

Der Zuschlag wird aufgrund des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 33, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015, und soweit mit diesem vereinbar, nach Artikel 95, Abs. 4, Buchstabe b) des Kodex anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis.

Alla gara telematica n. 029731/2022 per i lavori di manutenzione delle strade di montagna, sono state invitate le seguenti 9 (nove) imprese qualificate, con invio della lettera di invito tramite il portale Bandi Alto  
Determina n./Verfügung Nr.3128/2022

Zur telematischen Ausschreibung Nr. 029731/2022 für Instandhaltungsarbeiten auf den Bergstrassen, wurden mit Sendung der Einladungsschreiben durch das Portal Bandi Alto Adige vom 29.06.2022 (Prot. 6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici  
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

Adige in data 29.06.2022 (prot. n. 178662 del 29.06.2022): Nr. 178662 vom 29.06.2022), die folgenden 9 (neun) qualifizierte Unternehmen eingeladen:

Oberosler S.F. Sas di Oberosler S.r.l./ G.m.b.H. di/aus Bolzano/Bozen  
Varesco S.r.l. /G.m.b.H. di/aus / Egna/Neumarkt (BZ)  
Piccoli & C. S.r.l. /G.m.b.H. di/aus Terlano/Terlan (BZ)  
Falserbau S.r.l. /G.m.b.H. di/aus Cornedo all'Isarco/Karneid (BZ)  
Ciaghi S.r.l. /G.m.b.H. di/aus Ora/Auer (BZ)  
Edilferretti S.r.l. /G.m.b.H. di/aus Bolzano/Bozen  
Pertoll Heinrich & Erwin Snc di/aus Appiano sulla strada del vino/Eppan an der Weinstrasse (BZ)  
Stradasfalti S.r.l. /G.m.b.H. di/aus Trento/Trient  
Rottensteiner S.r.l. /G.m.b.H. di/aus Renon (BZ)

In data 19.07.2022 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

Am 19.07.2022 ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

in data 20.07.2022 alle ore 09.30 il Dirigente competente, assistito da due testimoni, in seduta riservata ha verificato la completezza e la regolarità della documentazione amministrativa (virtuale) e ha aperto le buste contenenti le offerte economiche (virtuale) delle due imprese offerenti ammesse:

Am 20.07.2022 um 09.30 Uhr hat der zuständige leitende Beamte, im Beisein von zwei Zeugen, in nicht öffentlicher Sitzung die Vollständigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen (virtuellen) überprüft und den Umschlag mit dem wirtschaftlichen Angebot (virtuellen) der zwei zugelassenen Anbieters geöffnet:

Pertoll Heinrich & Erwin Snc di/aus Appiano sulla strada del vino/Eppan an der Weinstrasse (BZ)  
Piccoli & C. S.r.l. /G.m.b.H. di/aus Terlano/Terlan (BZ)  
Falserbau S.r.l. /G.m.b.H. di/aus Cornedo all'Isarco/Karneid (BZ)

In particolare, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

Insbesondere, ist die Wettbewerbsbehörde, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorgeschritten.

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata n. 23/2022 del 20.07.2022 (CUP **I57H22001050009**- CIG **9180995CBD**), al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

Die Verfahrensschritte sind in dem bestehenden Protokoll über das Verhandlungsverfahren Nr. 23/2022 vom 20.06.2022 (CUP **I57H22001050009**- CIG **9180995CBD**), beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Rahmen der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist;

l'impresa Pertoll Heinrich & Erwin Snc di Appiano sulla strada del vino (BZ) ha proposto un ribasso percentuale del 2,00% sull'elenco prezzi posto a base di gara;

Die Firma Pertoll Heinrich & Erwin Ohg aus Eppan (BZ) an der Weinstrasse (BZ) hat einen prozentuellen Preisnachlass von 2,00% auf den Verzeichnis der Ausschreibungspreise vorgeschlagen;

si ritiene pertanto di aggiudicare all'impresa Pertoll Heinrich & Erwin Snc di Appiano sulla strada del vino (BZ) i lavori sopracitati, in quanto l'offerta appare congrua, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura (dichiarazione del RUP dd. 21.07.2022 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen Pertoll Heinrich & Erwin Ohg aus Eppan an der Weinstrasse (BZ) endgültig mit obgenannten Arbeiten, weil das Angebot angemessen erscheint, zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebot zu beauftragen (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 21.07.2022 gemäß LG. Nr. 16/2015).

<b>Importo dell'accordo quadro</b>	<b>Euro</b>	<b>154.800,00</b>	<b>Angebotener Preis</b>
<b>Di cui costi della sicurezza non soggetti a ribasso</b>	<b>Euro</b>	<b>10.000,00</b>	<b>davon Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen</b>
<b>ribasso/Abschlag 2,00% sull'elenco prezzi posto a base di gara/auf den Verzeichnis der Ausschreibungspreise</b>			
<b>IVA 22%</b>		<b>34.056,00</b>	<b>22% MWST</b>
<b>Totale complessivo</b>	<b>Euro</b>	<b>188.856,00</b>	<b>Gesamtbetrag</b>

il termine di validità contrattuale dell'accordo quadro sarà il seguente: 24 mesi decorrenti dalla data di consegna generale dei lavori, indipendentemente dal fatto che l'importo contrattuale non venga raggiunto in tale termine;

Die Rahmenvereinbarung wird folgendes: 24 Monate ab allgemeiner Liefertermin der Arbeiten, unabhängig davon, ob die Auftragssumme in dieser Zeit erreicht wird oder nicht.

**Il contratto cessa in ogni caso quando la spesa dei lavori eseguiti raggiunge l'importo contrattuale in un termine minore**

**Der Vertrag endet vor dieser Frist, wenn die Kosten für die erbrachten Leistungen die Auftragssumme im Voraus erreichen**

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO

V E R F Ü G T

D E T E R M I N A

DER AMTSDIREKTOR

per i motivi espressi in premessa:

aus den eingangs erwähnten Gründen:

**1)** di approvare il verbale di procedura negoziata con modalità telematica n. 23/2022 del 20.07.2022 (CUP **I57H22001050009**- CIG **9180995CBD**), riguardante i lavori di manutenzione delle strade di montagna 2022/2023, al quale si rinvia *per relationem*, ed è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

**1)** Es wird das Protokoll des Verhandlungsverfahrens Nr. 23/2022 vom 20.07.2022 (CUP **I57H22001050009**- CIG **9180995CBD**), betreffend die Instandhaltungsarbeiten auf den Bergstrassen, auf welches Bezug genommen wird und beim Amt 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentlichen Arbeiten - Gemeinde Bozen hinterlegt ist, zu genehmigen.

- 2)** di approvare la suddivisioni delle lavorazioni oggetto dell'accordo quadro in due lotti distinti di cui uno riguarda il presente affidamento per un importo lavori pari a 154.800,00 Euro oneri della sicurezza compresi e l'altro per un importo di 76.200,00 Euro di cui 5.000,00 Euro per oneri della sicurezza.
- 3)** Per il secondo lotto si procederà all'indizione di una nuova procedura di gara con invito a 5 operatori nel rispetto delle soglie di cui all'art. 1 comma 2 lett.b) della L.120/2020.
- 4)** di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di Gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;
- 5)** di dare conseguentemente atto che l'aggiudicatario risulta l'impresa Pertoll Heinrich & Erwin Snc di Appiano sulla strada del vino (BZ) per l'importo di Euro 188.856,00 (IVA 22% compresa), nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara;
- 2)** Es wird festgehalten, die Unterleitung der unter die Rahmenvereinbarung fallenden Arbeiten in zwei Lose zu genehmigen. Ein Los betrifft die gegenständliche Vergabe mit Arbeiten in Höhe von 154.800,00 Euro inklusive Sicherheitskosten. Das zweite Los umfasst Arbeiten in Höhe von 76.200,00 Euro, davon sind 5.000,00 Euro für Sicherheitskosten vorgesehen.
- 3)** Für das zweite Los wird ein neues Vergabeverfahren durchgeführt. Dazu werden 5 Wirtschaftsteilnehmer eingeladen, unter Einhaltung der Schwellenwerte gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) des G. 120/2020.
- 4)** Es wird festgehalten, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.
- 5)** Es wird festgestellt, dass das Unternehmen Pertoll Heinrich & Erwin Ohg aus Eppan an der Weinstrasse (BZ) für den Betrag von 188.856,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen als Zuschlagsempfänger hervorgeht.

<b>Importo dell'accordo quadro</b>	<b>Euro</b>	<b>154.800,00</b>	<b>Angebotener Preis</b>
<b>Di cui costi della sicurezza non soggetti a ribasso</b>	<b>Euro</b>	<b>10.000,00</b>	<b>davon Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen</b>
<b>ribasso/Abschlag 2,00% sull'elenco prezzi posto a base di gara/auf den Verzeichnis der Ausschreibungspreise</b>			
<b>IVA 22%</b>		<b>34.056,00</b>	<b>22% MWST</b>
<b>Totale complessivo</b>	<b>Euro</b>	<b>188.856,00</b>	<b>Gesamtbetrag</b>

- 6)** di dare atto che le prestazioni oggetto di appalto saranno affidate senza avviare un nuovo confronto competitivo, ai prezzi unitari posti a base di gara depurati, in sede di contabilità, dal ribasso offerto dall'aggiudicatario (2,00%), secondo le modalità di esecuzione previste dal disciplinare di gara e dal capitolato speciale d'appalto;
- 7)** di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97 comma 5 lettera d) del D.Lgs. 50/2016 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza, del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;
- 8)** di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario;
- 9)** di approvare la spesa derivante di Euro 188.856,00 (IVA 22% compresa);
- 10)** di approvare le clausole contrattuali contenute nella lettera invito dd. 29.06.2022 e relativi allegati costituiti da:
- 6)** es wird festgestellt, dass der Auftrag für die gegenständlichen Leistungen entsprechend den Durchführungsmodalitäten des Rahmenvertrages, der besonderen Ausschreibungsbedingungen und der Besonderen Vergabebedingungen ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb aufgrund der dem Vergabeverfahren zugrunde liegenden Einheitspreise und unter Abzug bei der Abrechnung der Arbeiten die vom Zuschlagsempfänger angebotenen Abschlags (2,00%) erteilt wird.
- 7)** Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 97 Abs. 5 Buchst. d) GvD Nr. 50/2016 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, der vom Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.
- 8)** Es wird festgestellt, dass laut Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen, nur auf den Zuschlagsempfänger beschränkt.
- 9)** die daraus entstehende Ausgabe von 188.856,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) zu genehmigen;
- 10)** Es werden die im Einladungsschreiben vom 29.06.2022 enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt.  
Diese umfassen:

DISCIPLINARE DI GARA (TESTO BILINGUE);

DATI ANAGRAFICI (ALLEGATO A) - DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;  
DICHIARAZIONE DI PARTECIPAZIONE (ALLEGATO A1) (TESTO ITALIANO E TEDESCO);  
OFFERTA ECONOMICA (ALLEGATO C) - DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;  
CRITERI DI VALUTAZIONE OFFERTE ANOMALE

PATTO DI INTEGRITA' IN MATERIA DI CONTRATTI PUBBLICI

DOCUMENTAZIONE TECNICA:

RELAZIONE TECNICA  
DISEGNI DI PROGETTO  
CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER OPERE PUBBLICHE - PARTE I

WETTBEWERBSBEDINGUNGEN  
(ZWEISPRACHIGER TEXT);  
ANAGRAFISCHE DATEN (ANLAGE A) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;  
TEILNAHMEERKLÄRUNG (ANLAGE A1) (ITALIENISCHER UND DEUTSCHER TEXT);  
WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT (ANLAGE C) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;  
RICHTLINIE FÜR DIE BEWERTUNG DER ÜBERTRIEBEN NIEDRIGEN ANGEBOTE  
INTEGRITÄTSVEREINBARUNG IN BEZUG AUF DIE ÖFFENTLICHEN AUFTRÄGE  
TECHNISCHE UNTERLAGEN:  
TECHNISCHE BERICHT  
ZEICHNUNGEN DES PROJEKTES  
BESONDERE VERTRAGSBEDINGUNGEN FÜR ÖFFENTLICHE BAUARBEITEN - TEIL I

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - PARTE II -  
DISPOSIZIONI CONTRATTUALI PARTICOLARI

custoditi e visibili presso l'Ufficio 6.4 Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano - Comune di Bolzano, ai quali si fa espresso rinvio ai sensi del IV comma, art. 76, comma 4 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

- 11)** di prendere atto che l'impresa Pertoll Heinrich & Erwin Snc di Appiano sulla Strada del vino (BZ) ha indicato i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;
- 12)** di dare atto che entro la scadenza indicata dall'Amministrazione l'Impresa Pertoll Heinrich & Erwin Snc dovrà inoltrare la cauzione definitiva nella misura prevista dall'art. 36, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e la polizza rct;
- 13)** di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale d'appalto (parte I e II).
- 14)** di prenotare la spesa complessiva di Euro 188.856,00 (IVA 22% compresa) come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
- 15)** di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici provvederà a stipulare il contratto per mezzo corrispondenza, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- 16)** di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- 17)** a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

BESONDERE VERGABEBEDINGUNGEN - TEIL II -  
EIGENE VERTRAGSBEDINGUNGEN

Diese Unterlagen, auf welche im Sinne von Art. 76, Absatz 4 des D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 ausdrücklich Bezug genommen wird, sind beim Amt 6.4 für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung - Gemeinde Bozen hintergelegt und einsehbar.

- 11)** Es wird zur Kenntnis genommen, dass gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse das Unternehmen Pertoll Heinrich & Erwin Ohg aus Eppan an der Weinstrasse (BZ) die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, angegeben hat.
- 12)** festzuhalten, dass die Firma Pertoll Heinrich & Erwin Ohg., innerhalb der von der Verwaltung angegebenen Frist die endgültige Kautions in der von Art. 36, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015, vorgesehenen Höhe sowie die Haftpflichtversicherungen vorlegen muss;
- 13)** festzuhalten, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vergabebedingungen (Teil I und II) festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.
- 14)** Die Gesamtausgabe von 188.856,00 Euro (inkl. 22% MwSt.) wird gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg zu buchen.
- 15)** Der Vertrag wird im Wege des Briefverkehrs, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen;
- 16)** Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- 17)** Nach Erhalt der Mitteilung über den Erlass der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Abteilung Bozen - innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltsskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	4360	10052.02.010900028	Sistemazione strade di montagna	188.856,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

d0fd9e5a8b2d4d117483247985206c17339a559fa55f9bb3ccf87a99acd4b6c7 - 9124224 - det\_testo\_proposta\_10-08-2022\_09-22-58.doc  
550b8d590648c5cd6c151a92974ef96b4a34ed8f0bdc7b856778f1da0c9b4b8c - 9124233 - det\_Verbale\_10-08-2022\_09-23-53.doc  
69d5c59ee5d8b676332624b63711f4a31e7aec4b344e437609ff90be4721d86d - 9124245 - Allegato contabile.doc  
76fcff16a99508acbd9953887cc6ea0d743446f299fd2f04b3380457fc6bb312 - 9164141 - Allegato contabile sistemazione strade di montagna.pdf